



מזהר א"ש דערציזילט

ראש חודש אלול

мир האלטן שווין ראנש חודש אלול, אט אט קומט שווין  
די הייליגע פארכטיגע טאג פון ראנש השגה אונן יומס כייפור,  
אט גיעין מיר שווין שריינען ביי די תפלה פון "וונתנה  
טוקהך" מיט גורייס התערורות די ווערטער. "תושבה"  
קאלג ווארט יישט ביז מען וועט אים אונשריבון ח'ו  
שלעליכע גורות אונן ער וועט עס זאנפֿן צעשטיען אום  
ראש טשנה, נאר אוֹר הוייט שווין אונן פון חודש אלול זיך  
צע שטארקן מיט די דִּיְ אַזְּקָן, מיט תושבה, תפלה אונן  
זדקה, איז איז מען זאל בעכל נישט אַזְּהַזְּבָּן צו מאכן  
אייר אים שׂוּרְעָן גּוֹרֹת.

עצט איז חודש אלול איז די ריקטיגע צייט זיך  
אויפֿצְיוּקָן פון דעם טיפּן שלאָר וואס מען איז  
געשלאָפּן אַגְּנָץ יָהָר, אונן זיך אַנְהַיְבָּן צו באָרְעַכְעַנְעַן  
וואו מען האלט אוֹר די וועלט, צו תושבה טוֹן אונן צוריק  
קוקמען צום אייבערשטן.

מען דערצ'ילט פון צדיקים איז ווען מען האט  
געבענטשט ראש חודש אלול, ווען דער חיז'ה האט געזנט  
די ווערטער "ראש חודש אלול יהה בִּזְמָם". האט זיז שווין  
יעכאנט איז ציטער. בלוייז דאס דערמאָנָען איז עס קומט  
שווין חודש אלול, דאס איז שווין געוווען זיזער בעסטע  
מונייסטר סֶפְּרָה זיך אויפֿצְיוּקָן פון שלאָר, אונן זיך אַנְהַיְבָּן

דרעריטן צום גּוּם יָהָר וואס קומט.  
=====

**א גוט וו ארט** בונגע איגערע מוחשבות זוכי מיט מוחשבות. דער רבּי זאגט וליקוי מוחרי, קק, א, סיינט: דאס איין די טבע פוּו שְׁלַעֲכָטָע מוחשבות, ווי שטארק פֿעָן וויל קראס פֿאַרטְרִיכְיָבוֹן אלס שְׁטַעֲרְקָעָר קוּפָּעָן זַיִן צוּרִיךְ, אַפְּשָׁפָּאַט זיך קריינן מיט אַמְחֵשְׁבָּה זַאֲרָךְ פֿעָן טְרָאָכָּטוֹן פֿוֹגָעָם אַיְיכְעָרֶשְׁטָן, אַרְיָין גַּעֲמָעָן אַיז זַיִן אָז אַלְעָס אַיז דער אַיְיכְעָרֶשְׁטָעָר, עָס אַיז מְלָא כָּל הָאָרֶץ כְּבָדוֹן, דורךְדָעָם גַּיְעָן דִּי אַלְעָס מוחשבות אַזְוּקָעָפּוֹן זיך אַלְיָינָס. וועוּן מְעוֹן חָרְשִׁית אַמְוֹנוֹת ווּערְטָט לְיכְטִינוֹן, אַזְוִי ווי עָס שְׁטִיטִיטָה. קְזָאָלָה, ב: "וּוְהָה בְּבָודְאַלְקִי יְשָׁרָאֵל בָּאַמְדָּךְ הַקְדִּים, בְּקוּלוֹן בְּקוּלוֹן מִיסְרָבִים", יְחִזְקָאֵל הַנְּבָנִיא עַזְרָכְיִילְטָה ווי עָרָה הָאָט גַּעֲזָעָן בְּבִיכְול דָעַם אַיְיכְעָרֶשְׁטָוּן קוּמָעָן דִּי עַזְרָה, עָס הָאָט זיך גַּעֲהָרָט אַרְשָׁעָלָן כְּשָׁע ווי ווּאָסָע שְׁטוּרָעָטָם, ?הַאֲרָצָה אַירָה מְכַבְּדָזִי, אָנוּ פְּלָאָגְלִינָג אַיז לְיכְטִיגָּן עַזְעָנוֹאָרָן דִּי גַּאנְגָּעָן ווּעְלָטָן; וְעוּן מְעָן לְעָבֶט מִיטָּן אַיְיכְעָרֶשְׁטָן ווּערְטָט לְיכְטִיגָּן, אַמְנָה מְאַכְלָט לְיכְטִיגָּן. אַיז עָס קְפָט אַרְיָין אַלְעָכְטָע מוחשְׁבָּה דָאָרָךְ מְעָן נִישְׁטָה מְוֹרָא הָאָבוֹן, בְּעוּ דָאָרָךְ נִישְׁטָה זַיִן אַזְוּרָה זַיִן, אַפְּילָוֹן אַיז מְעָן נִמְאָט אַזְוּס ווּעְלָטָן שְׁלַעֲכָטָע מוחשְׁבָּה אַזְוּטָה זַיִן חַופָּה הַיְלִיגָּן, מְעָן ?אַזְטָט שְׁטִילְעָרְהִיטָּן: "אַיְיכְעָרֶשְׁטָעָר, זַיִן מִירָה מְמוֹתָל ווּאָס אַזְחָבָע גַּעֲקָוּקְסָט, אַיְיכְעָרֶשְׁטָעָר נִעְמָן אַרְוִיסָּה דִּי שְׁלַעֲכָטָע זַאֲכוֹן פּוֹן מִירָה"; אָנוּ שְׂוֹן, מַעַרְפָּן דָעַם זַאֲרָךְ מְעָן נִישְׁטָה טּוֹן, קְעָן בְּלִיבְקָט רְיֵי אַיז הַיְלִיגָּן.

## א מעשה אויף די פרשה

**כִּי הַאֲלָקִים הַהְלֵךְ עַפְקָם לְהַלְמָם בָּם עַמְּבָדָם לְהֹשִׁיעָם אֶתְכֶם**  
אין טבריה ליגט זענער גראיסער צדיק רבי אברהאם קאליסקער זכותו זאג עליינער, א  
פלמיד פונעם גראיסן מגיד פון מעזירילש זכותו זאג עליינער רעד הייליגער רבי קאט  
אימס זיעער אויסיגערומט אונז גענאנט אויף אים: איך האב שווין גענאנט אסאך צדיקים,  
אבער שלימות האב איך גענאנט נאר בי אים!, און וויבאלד אין ארץ ישראלי האט  
שטענדיג בעהערשט גרייס ארכמאקייט, בפרט אין יענע ציינן וווען עס זענאנט  
ארובגענטקעמען דיבטמידים פונעם מעוריטשער מגיד אונז דיב תלמידים פונעם גרא"א  
קײַין ארץ ישראל, דערפֿאָר פֿלעגְט זײַין דער סְדָר אַרְזִיס צו שִׁקְׂעָן מְשׁוֹלְחִים זענאנט האט  
זײַ געראָפּן "שְׁדָרְרָ", זוּאָס אַיִּינָאַשִׁי פִּיְבָּוּת "שְׁלִיחָה דְּרַחְמָנָאָ". אין טבריה איז  
דעמאַל דער הוֹנְגָּר עַנוּעָן גָּאָר גַּעֲפָעָרְלָךְ, עַס אַיִּינְשִׁטְּ גַּעֲוָעָן צו באַקְוּמָעָן אַפְּלָיוּ  
אַשְׁטִיקָל בְּרוּיט, הָאַט מֻעָן זִיךְ מִיְּשָׁבֵג עַנוּעָן אוֹ מַעַן וּוּעָט אַרְזִיסִּישָׁקָן אַשְׁדָּר פּוֹן  
טְבִרְיהַ קִיְּין טְעַרְקִיִּי, אַטְאַלְיָעָן הַאֲלָגָד, וּוּאוּ עַס אַיִּז וּאוּגָעָן פָּאַרְמָגְלִיכָּע אַיִּזְן.  
פָּאַרְן אַרְוֹסְפָּאָרְן הָאַט מֻעָן גַּעֲבָעָטָן פּוֹן הַיְּלִינָן רַבִּי אַבְרָהָם קָאַלִּיסְקָעָר עַר זָאַל  
געַפְּן זַיִּין בְּרָכָה, אַז דִּי שְׁלִיחָות זָאַל גַּעֲרָקְרָנִיט וּוּעָן מִיטָּהָצְלָחָה, הָאַט עַד גַּעַנְאָגָט  
פָּאַרְן מְשׁוֹלָח: איך גַּעַב דִּיר אַסְגָּולָה, אָז וּוּאוּ דַוּ וּוּעָסְטָ גַּיִּין, אַז דַוּ וּוּעָסְטָ זָאַגָּן  
אַלְקָא דְּאַבְרָהָם דִּתְמִיבָּה עֲנֵנָא וּוּעָסְטוּ גַּלְיָיךְ זַעַן אַיְשָׁוָעָה! אַז עַר הָאַט זִיךְ  
אַרְזִיסְגָּאָזָט מִיטָּהָצְלָחָה אַוְיף הַצְּלָחָה.

ווען ער איז אַנְגָּקָעַקְמָעַן קִין אַיִטָּאַלְעַ אֵין דָּאן גַּעֲוֹעַן זָאַרט אַשְׁוּעַרְעַ צִיָּונָה  
נאָכְדָּען וּואָס עַס הָאָט שָׂוִין נִישְׁתַּחַרְגֶּנְטַ פָּאָר אַלְעַגְעַרְעַ תְּקוֹפָה, אָוָן וּווִי באָקָאנְטַ  
פָּלְעַגְטַ מְעַן אַמְּאַלְיָגַע צִיְּטַן זִיְּעַרְ שִׁין מְכַבְּדַ זִין אָן אַרְצַ יִשְׂרָאֵלְדִּיגְעַרְ מְשׁוֹלָחַ,  
דַּעֲרַפְאָר אָז עַר אַיִזְ פָּוֹנְקָטַ אַנְגָּקָעַקְמָעַן אַהֲיַן אַיִן דִּי שְׁעוֹרְעַרְ צִיָּיטַ,  
קָאָבָן דִּי אַרְטִיכְעַגְטַ תִּמְמִינְתְּדִיְגַע אִידַן, נַאֲכַן אִים אַוְיְפָעַמְעַן וּוִי עַס פָּאָסְטַ,  
פָּוּעַלְסַטַּ פָּאָר אָוָן רַעֲגַן, וּוּעֲסַטְוּ אַוְיְפָעַקְפָּאָרַן פָּנוֹן דָא מִיטַּ פַּולְעַ זַעַק פָּנוֹן  
זַוְּלַעַנְרַ. קָוָרַם אִיז עַר גַּנוֹוָאָן פָּאָרְלִיְירַן, אַכְּבָרַ פָּלְצִילְגַּן הָאָט עַר זַיךְ דַּעֲרַמְאַנְטַ פָּנוֹן  
דִּי סְגּוֹלָה וּוָאָס רַבִּי אַכְּרָהָם הָאָט עַר גַּעַזְאַגְטַ, קָאָט עַר גַּלְיִיךְ אַוְיְסְגָּעַרְוֹפְן "אַלְקָא  
דַּאְכָּרָהָם... דַּעַר בָּאַשְׁעַרְרַ פָּנוֹן אַכְּרָהָם וּוָאָס וּוְאוֹינְטַ אַיִן בְּקָרְבָּהָה זָאַל עַרְפְּלִיןַ מִין  
גַּעַבְעַטַּ, עַס זָאַל קוֹמְעַן רַעֲגַן". פָּאָנְשְׁטִיטַ וּזְקַח אָז דִּי סְגּוֹלָה הָאָט גַּוְתַּ גַּעַרְבָּעַטַּ, אָוָן  
עַס הָאָט גַּלְיִיךְ אַנְגָּקָעַקְמָעַן צַוְּ רַעְגְּלַעַן, אָוָן מְעַן הָאָט אִים טַקְעַ אַנְגָּקָעַקְמָעַן  
זַעַק מִיטַּ גַּעַלְטַ, אַזְוִי וּוִי מְעַן הָאָט זַיךְ פָּאָרְדָּעַם אַוְיְסְגָּעַנְוּמַן, אָוָן ער אַיִזְ  
צְוַיְקָעַקְמָעַן אַהֲיַם אָוָן מְתִיחָה גַּעֲוֹעַן דִּי אַוְיְסְגָּעַהוֹנְגָעַרְטַ אִידַן פָּנוֹן טְבָרָהָ. פָּנוֹן דִּי  
מַעַשְׁהָ קָעַן מְעַן אַבְּיִסְלַ זַעַן דִּי גַּוְיִקְמִיטַ פָּנוֹן הַיְּלִילְגַּן רַבִּי אַכְּרָהָם קָאָלִיסְקָעַרְ זַכְוֹתַ  
יגַעַן עַלְיָנִין.

פָּאַר דָּעַר הַיִּלְגָּעֵר רַבִּי אַכְרָהֶם אֲזִי גַּעֲוֹאָרֶן רַב אַזִּין דִּי שְׁטָאַט קַאַלְּיק [אַזִּין דִּי לִיטָאָ], אַזִּין דָּאָרֶט גַּעֲוֹעַן דָּעַר רַבִּי שְׁמַעוֹן, וּאַס עַר אַזִּין גַּעֲנָגָעַן אַזִּין שְׂתִּינְגָּעֵר פָּזָן דִּי מַגְדִּים אָרוֹן בָּעֵל מַוסֵּר וּאַס זַיִּה הַאֲבוֹן גַּעֲזָאָט שָׁאָרְפָּעַ מַוסֵּר דָּרְשָׁוֹת מִיטָּא גַּיּוֹן דָּעַרְצָר אַזִּין אַפְּגַעַשְׂרָאָקְזָן דִּי פָּאָרְפָּלְאָגָטָעַ צָוְרָאָכָעָנָעַ אַזִּין מִיטָּא אַלְעָ שְׁרָעָקְעִידְגָּעֵעַ עַוְנוֹשִׁים, וּעַן רַבִּי שְׁמַנוֹּן אַזִּין נְסַפְּלָק גַּעֲוֹאָרֶן קָאָט מַעַן אַזִּיפְעָנוּמָעָן דָּעַם הַיְּילָגָן רַבִּי אַכְרָהֶם פָּאַר רַבִּ, עַר אַזִּין שְׁוֹין אָבָעַר גַּעֲוֹעַן אַזִּין פָּלְמִיד פָּוּנָעַם מַעֲזָרְעִישָׁן מַגִּיד וּאַס אַזִּין גַּעֲוֹעַן אַזִּין פָּלְמִיד בָּעֵל שָׁמַם הַקְדָּשָׁה וּאַס עַר הַאֲטָה גַּעֲלָעָנְטָה אַגְּנָגָאָנָצָן אַזִּין גַּגְגָאָגָן, אַזִּין דָּאָרֶף מַקְרָב זַיִּין יַעַד אַיד, אַיס אַזִּיפְהִיְיבָן אַזִּין אַרְזִיסְבָּרְעָגָעָן זַיִּין חִשְׁבָּוּת בַּיִּם אַיִּיבָּרְשָׁטָן, אַזִּין אַזְוִי וּוּיְטָעַר. מַפְּלִיא גַּלְילִיק בַּיִּין זַיִּין עַרְשָׁטָע דָּרְשָׁא וּעַן עַר הַאֲטָה זַיִּק אַרְזִיסְבָּרְעָגָעָלְט בַּיִּם אַרְזָן הַקְוָדָשָׁ אַזִּין אַגְּנָגָעָט דָּעַם טָלִית, אַזְוִי וּוּיִּה דִּי סְכָר פָּלְעָגַט זַיִּין, הַאֲטָה זַיִּק אַגְּנָהָזָבָן אַזִּין בְּרִימָעָרִי פָּזָן דִּי מַתְּפָלְלִים אַזִּין הַמּוֹן עַם,

>>>  
 דערצ'ילן איז ווען ער אוין געוווען אַ קינד פון זעלגער מיט אַ געשפֿלט אַ גוינטאל מאָיס אַ נאָרער עַקְנָדְיעַ, אַיְמָטִין אַיְזַין גּוֹרִישׁ שׂוּעוּסְטָעֵר גּוּקְמוּן צוֹ אַיס אַז גּוֹאָגָט:  
 "משהלאע, מען האט שיין גּוּבְּעַנְשָׁטַח חֹדֶש  
 אלול, און אַפְּילוֹ דַי פִּישׁ אַין וּוְאָסְעָר צִיטָעָן,  
 אַזְנוֹן דוֹ שְׁפִילְסְטִין נָאָךְ?" וְוען ער האט דאס  
 גּוּהָרֶט האט אַים אַגְּנָהָיִבְן צִיטָעָן, אַז בֵּין  
 היִנְטְּשָׁפִירְט ער נָאָךְ דַעַם צִיטָעָן, וּוְילְיָזִין  
 שׂוּעוּסְטָעֵר אַיְזַין גּוּנְדָעַן אַ גּוֹרִישׁ צְדִיקָת אַז עַס אַיְזַין  
 האט אַס גּוֹאָגָט מיט דָרוֹיסְטָמִימּוֹת אַז עַס אַיְזַין  
 אַים אַרְיִין אַיְזַין דַי בִּינָה, אַז פָּונְדָן דַעֲמָאַלְטָן  
 ער זַיךְ גּוּנְדָעַן דִּינְעַן דַעַם אַיְצְעָרְשָׁן.

מען דארך געגענקו איז אע קומט ראש הפונה  
וועאס דעםאלט איז דער יומן הדין, מען גייט  
אנשראַבָּן פאר יען מאונטש פוןקטליך וועאס אעס  
גייט פאַסְטִין מיט אַס די גאנצע אָר, אָן  
העפָּאָר דֶּקָּר מען זיך גוט צוֹנְגִּיטִין מיט תְּחִזָּה  
תְּפִלָּה אָוֹן זְכוּתִים, אָז מען זָל וְעוֹר פֿאָרְשָׁרְבָּן  
בְּסֶפֶר הַחַיִּים, מען זָאל האָבָן אָ גּוֹט גַּעֲבַעֲנִישֵׁט  
יאָר.

## מען בראונט אוין מען בראונט

מען דאריך אבער אכטונג געבען איז מען זאל טז זיין פון די מענטישן פון וועם רבּי נונן האט עעדט. רבּי נונן האט עיגאנט: "עס קומט חודש לל, מען ברענט איז מאן ברענטן... איזן מען טויט נינטיכי"... איזיך האט ער געאנט: "עס קומט די לל טיע, מען ווערט פֿרום פֿרום פֿרום, נישט לערגנט איז גנטש מען דאונגנץ".

ונען זה מעתה ואנו לאן איבר ז"ע מישוף פרא גאנץ חודש אלול, און יעוץ זיך אריין כי קברן צדיקים אויסצנגן זעם ד' טהיה פון רבי חודש. זארט קען מען זען מושך ד' טהיה און מען נונט. מענטש זעוץ זיך זארט ארפא און מען זאטו עטיליכע קאפטעלע תורהים, אונז איזזויישן קומען און באזעער, לאזט מען גלייך אפ' דעם תורהים, און מען לוייט זען ווער די פרעםצע מענטש זענן, און מען בעט שיין איביסל שליח- מצה געלט פון זי, און דערנאך גיטי מען צורייך צום תורהים. פלאציליג ווערט מען הונגעריג און מען גיט זען עפטעס צו עסן, דערנאך ווערט מען כדי און מען ליגט זיך צו איביסל שללאפ, און איזוי גיט אידבער דער טאג מאיט גראגיטש.

עס ווערטס עיינערגענטס פון הייליגן אַרְךָן הַקְדֹשָׁ אֶזְרָץ פֿערצִיג טַעַג פּוֹן לְאַשׁ חֲדֵשׁ אַלְולְ בִּין נָאָךְ יּוֹם כְּפּוֹרָה, אַיְזָן דָּא דַעֲמָאלְטָן אַיאָ גַּרְיסְעַדְעַת רְצָוָן אָנוּ הַיְמָלֵל, דִּי זְעַלְעַז וּוּזְעַן מָעוֹן עַפְנָעַט אַוְרָף דָּעַם אַרְוֹן קְדֹשָׁן, וּוָאָסְ דַעֲמָאלְטָן אַיְזָן באַקָּאנְטָן אָז עָס אַיְזָן אַגְּרִיסְעַדְעַת רְצָוָן וּוָאָסְ מָעוֹן אַלְעָס אָוִיסְפּוּעָלְן בְּרוֹחוּנִיתָה וּבְגַשְׁמִיתָה, דִּי זְעַלְעַז עַת רְצָוָן אַיְזָן אוִיךְ דָּא אַיְן דִּי גַּאנְצָעָג פֿערצִיג טַעַג.

ווערד עס האט שכל נוצט אויס די טעג מיט אסאך בעטן דעם אייבערשטן, וועט ער זיךער פועלן גאר גרויסע ישועות.

ענוג צייט דא נישט איז

דער אמתה איין או זווען מען מאקט א חשבון  
מייט ישוב הדעת, עט מען או עס איין נישט  
גענוג די גאנצע החודש אליל צו קענען ענדיגן די  
<<<<<

**רוואס טו איך איז מײַן מאָן געטְרוֹיַעַט מִיר נִישַׁת?**

## שאלה:

איך פרופוריד דאס מערקיען צו טון פְּנִיעַ פְּלִיכְתָּן אלס וויבר און פְּאַקָּע, אֲבָעֶר קְהַבָּ אֲשֻׁועָרִיקִיט אֵין אוונער לְבָקָן ווֹאָס שְׁעַרְתָּן מִיר יְיַעַר. מִין מָאָן אַי עַנוֹאָרָן אַתְּהוּם אלס קִידָּר אָן אַי אַרְכָּבָר אֲשֻׁועָרָן, אֵין דְּאָס קָאָט אַוְסְּגָעָלָפֶט וּמִיר אַם זָעָר הַטָּבָעָת נִישְׁתְּ קִיזְׁנָזְׁרִי צו קְיִינְׁגָּם, אַעֲרָר לִיְדָט פָּנָן אַפְּאָךְ פְּתָדִים, אֵין דְּאָס מְאָכָּט אַגְּוִינְׁגָּמָל זְלִיעָר שְׁנוּעָר.

די פארגואנגענע וואך האב איך וויטער געהאט איז מאעsha, ער קויט אהיים און באפאלאט מיר מיט קיט חדדות און זאכן וואס האט נישט קיין שום שייכות מיט פאקטן, און ווען איך זאג אים און איך האב נישט קיין אונונג פון וואס ער רעדט, ווערט ער באפאלאון און וויל אפיפלו נישט עונטפען, ער זאט או ער בלוייבט מיר מליא נישט.

איך בין געווואן זיער צערבראן פון דעם, דאס האט מיר ממש שוואך געמאכט, און סאייד מיר זיער שוער אים מזולח צו זיין. אפיפלו שפֿעטער ווען מרי קאבן זיך שיין אויסגעשומעסט און ער קאט בעכאנט און ער קאט נישט ענטון ריכטיג, ווערט מיך נאכאלץ שלעכט ווען איך יע אים, סאייד מיר זיער שעורער ווען מיין גאנטסטער מענטשל גלייבט מיר נישט, און ער האט אונעלעגע דילמיינוט אויך מיך. אפשר קענט איר מיר געבען און עצה?

**תִּשׁוֹרֶה :**  
עֲזֹנָה בְּגַבְבָּה

איך האב ערכאלטן איזייר ברינו.  
איך פאנשטיין איזער וויטיג; ; איז זייר א שועערע געפיל צו לעבן מיטין מאן וווען ער קאט נישט קיין צווטרוין איז איזיך וכורו יכו, וואס נאך דארף דען א פרוי? א קרוין דארף דאך נאך איז מאן זאל איז ליליבן און איז געטרויען אונן גווען און פרוינט האט דאס נישט איז איז זייר שוער.

אֲבָעַר אֶן אַיְיר פָּאֵל אִין זָאָס אַבְּיסָל אַדְּבָעַרְשׁ. אַיר שְׂרִיבָט דָּאָךְ אַלְּיִוּן וְגַעֲטָרִי אַיְיר מָן אֵין צָו אַיְיךְ,  
וְוַיְשַׁתְּאַרְךְ עַר הַלְּפָט אַיְיךְ; עַר חָטָא נָאָר אַפְּאַבְּלָעָם אוֹעַר לִיְשָׁטָן פָּוֹן פְּחָדִים פָּוֹן וּזְעַר עַר אַיְזָן גַּעֲבָעָק גַּעֲרוֹאָן אֵן  
יְהָוָם. אַנְּזָן דָּעַם פָּאֵל אִין דָּאָס אַגְּנִינָצָן אַדְּבָעַרְשׁ, אַיר דַּאְרָפְט נִיְשָׁט וַיְיִזְרָעֵל אַגְּנוּוּרִיטָאַט אַוְיָר אִים. דָּא קַוְמַט עַנְדָּרָעַשׁ  
אַרְיִין דָּאָס וּוְאַטְרָחָמָנוֹתָה, אַיר דַּאְרָפְט וְחַמְנוֹתָה הַאֲבָן אַזְוֵּן אַיְם פָּאַרְשָׁתִין.

אֵיךְ וְוַיְיִלְלָאָס כְּפֻרְעָגָן, וּוְאַס טָוָת אִיר וּוְעַן אַיְיר קַיְנָד נִשְׁתָּא אַיְיךְ: "בִּיסְטָן נִשְׁתָּא אַגְּטָא אַיְיךְ" אַדְעָר  
אַיְיר קַיְנָד זָאָט אַיְיךְ: "אַנְּקָה דָּרְכָּה בְּיִשְׁתָּא לְבִבְּ!" וּוְעַרְתָּא אַרְדְּגָנָוּוּרִיטָאַט אַזְוֵּן  
דָּאָס קַיְנָד אֵיךְ זָאָט אַקְיָה אַזְוֵּן וּוְיִסְטָן וְיִזְרָעֵל אַזְוֵּן וְכֹרְאָ?" אַזְוֵּן אַזְלָט אַיר  
מָאָן, עַר אֵיזְטָאַקְשׁוֹן דַּעֲרוֹנוֹאָקָן אַונְיִשְׁתָּא קִיְּדָנִישׁ, אַכְּנָעָר דָּאָס וּוְאָס עַר אֵיזְטָאַקְשׁוֹן יַיְגָעָרִיטָאַט אֵיזְטָאַקְשׁוֹן  
עַלְנוּ הָאָט אַוְיִסְעָקָלָאַט אַוְיָר אִים אֵין אַפְּאַרְעָם פָּן אַוְיִזְעָרְקָיִיט אַונְיִס פָּאַסְיָרְט וּוְאָס פָּאַיְרט.

ונישטאט צו זיין אנטויניטאנט אויר אים זאלט אויר אים זאלט דער איבערשטער איך דן זיין לוף זכות פון איער ליכטיגע קידער. דער איבערשטער זאלט האבן האצלה אין אלע ענינים. (עצמות אומנות יעקב תשס"ה)

די שסוטערס, פעיגטערס וככ', מיטן באאנטן ליטוינישן מיסר ניגון צו וראס זי עגענון געווואוין, קערנדייג דאס קאטע ער זיך אגערוףן צו זייל: "ברקט מיר מער נישט אונטער דעם ביגון", אונ ער הייבט זייל אונ צו ערקלען: "ארה האט דא געהאט בייעצט ואוילן חשבץ רב, אבער אין גרויסע חיליק איז דא צוועישן אים אונן מיר, ער האט איז איסגעלאערנט צו האלטן אן ביקס אונ שיקן אבער ער האט איז פאגעטען אוייסצעלערען ווי איזוי מען האלט דעם ביקס, ער האט איז איסגעלאערנט איז מען האלט דאס אנטקען זיך אונן מען שייסט דעם קoil אין זיך אוין, או מען זאל זיך שטענדייג צוּרבען און אראפקלאפען, אבער איך וועל איז איסיכעלערנען איניע זועג ווי איזוי מען דארך צו שיקן, או מען האלט די געוור קרגען דעם שטן און אויף אים שייסט מען, נישט אויף זיך אליען". דאס הייסט או דער סמ"ך מס' וויל צוּרבען אן מעונטש איז ער טויג נישט, און איז ער איז שויין גאנגייש ווערד, שייסט מען אים צוריק, און מען זאגט אים: "איך טויג לא! ברוך השם איך האב א באדר, איך האב פיאות", איזו שייסט מען אים ארין אפער קoilן, און איז ער קמקט וויטער צום מעונטש און פאראדייט אים די קאף איז ער טויג נישט, שייסט פען אים נאך אפער קoilן: "איך בין לא גוט! ברוך השם איך ליג תפליין, און איך

דערפֿאָר האט דער בעל שם הקדרוש זכorthו גאנז עליינו איזוי פֿאָרְפּֿרְט אַקְעָגָן די מִגְּדִּים וּוָסְעָבָרְעָקָן דעם קְשׁוֹטִין המן עם און דָּרְכֶּךָם וּוְעַן זַי דָּרְרוּוּתְעָרְט פּוֹעָם אַיְבָּעָשָׂטָן, ווילְיאָמִיקְשָׁע קְנִינְדָּעָר עֲנָגָן שׁוֹין גַּעַנְגָּ צְוָרָאָכָן פָּזָן די פִּילָּעָ צְרוֹת וּוְאָס זַיִי מַאֲכָן מִיטָּ, פָּעָן דָּרָךְ זַיִי נִישָׁת מַעַר צְוָרָעָקָן, אוּבָּה עֲפָעָס דָּרָךְ מַעַן שִׁיןְזָן עַם סְמָךְ מַסְמָסִים! אַונְזָדָס אַיִזְגָּרְעָסְטָעָ אַקְתָּ, אַז קָעָן זָאָל זָקָן נִישָׁת לאָזָן פָּאָרְנָאָזָן אֵז מַעַן אַיז שׁוֹין קָאָרְנוּנִישָׁט וּוּעָרָד, גָּאָר שְׁטָעָנִיגְגָּי טְרָעָפָן דָּאָס גּוֹטָס בֵּי זַיִק, אַונְזָקְמָהָה וְזַיִן דָּרְמָמִיט.

## שאלות ותשובות בرسلב

**וְיוֹאָזֵן זַעַט מִעֵן זֶה אֲרוֹיָס  
פָּנוּ פְּחָדִים אֲנוֹ חִשְׁדֹׁת?**

וְיַעֲלֵה

בכך נזקק לשליטה. יישר כה פארץ יונטפערן מײַן שאלה אַיבָּעֶר מײַן מאָן ווֹאָס אַיִּוּפְּגָעָנוּוּקָסָן אלְסָ יְתּוּם אַזְּקָא אַיִּ פָּול מֵיטַּ פָּחָדִים, עַר אַזְּנִי מֵיר חַוִּישׁ כְּסֻרְמִיטַּ נַּעֲרָשְׂקִיטַּן. מײַן מאָן זָאָגֶט מֵיר אוֹ וְרַוְילַּן אַרְזְּבִּיכְּגִין פָּון דַּיְּפָחִים, עַר פָּרְשְׁעַטִּיטַּ אָזְּ שְׁעַרְטַּעַטַּ דָּאָס לְעַבְּן, עַר וְוַיְסִיטַּ אַבְּעֶר נַּעֲשֶׂט יוֹוֹ אַזְּזִיךְ צָו דְּעַלְפָן. אַפְּשָׂר קָעָן דְּעַרְ רָאַשְׁ יִשְׁכָּה שְׁלִיטַּ"א שְׁרִיךְ פָּאַר אִים אָן עַצְּה אָחָן חַיּוֹק אָזְּרַעַדְעַם ? יִשְׁרָאֵל

תישובך :  
בازורם נ' ימברג

**לכבד... נרו יאיר.**

אַיִלּוֹר וְנוֹיֵב דָּאת מִזְגַּשְׁרָקָן אֲזִי וּוְדִיר הַעֲלָפָן, נִזְוְלִי וְדִיר אַיִלְפְּבָעִין אֲזִי זְדִיר הַעֲלָפָן  
אֲרוֹסִים גִּינִּין פָּנִים דָּיְנִין אַוְמִיךְעֶרְקִיטִים; נִזְהָט מִיד גַּעֲשָׂרִין אַיְקָן זָאַל דִּיר שְׁרִיבִין עַצְוֹת פָּנִים רַבְּיִין וּנוּ אַזְוִי  
מַעַן קָעָן אֲרוֹסִיגְיִין פָּנִים דִּיר פְּחָזִים.

דער רבִי זאגט (ליקוי מותבער), חלק ב', סימן מה): "דע, שעאדים צרייך לעבד על גשר צר קאוד מאיד", די  
וועונגעלאט איז וויא שמאלאען בערב. מען דארפַּ אָרְבַּעַת גַּזְיָן זַיְעָר אֲשֵׁמָאַלְעָר בְּרַגְגָּס, וְהַכְּלָל הַעֲבָר שֶׁלָּא

הנתקפה בפרק אחד. דע עירך איז מען זאל נישט מזא האבן; מזאה איז זאנט. וווען גיט איזיף אַסְמָלֶן צויזימען איז ווואס מען זאל זיך אַנְקָאָפָן אוֹ מען זאל קעגען דורך גיינ די וועלט בלטום, דאס איז שטעה אאן חתבזדוזות, אוֹ מען האט די צויזוי צויזמען גען מען אַרְדִּיבֵּער גיינ אַפְּילֶוּ דעם שמאלסטען בריך אַן קינץ שומ פחד.

דער עולשטער צוים אידי שטעה, דער מילויינער רבּי זאָט (ילוקש מיטוואָן). חלַק (כ): "מצ'זָה גאנדולַה להיות בשמה פֿמֶיד", עס איז אָ גְּרוֹיִעַס מצ'זָה צו זין שטעדיג פֿרַילִיך, "לוֹהַתְבֵּגֶר להַרְחִיק העצְבָּוּת וְהַפְּרָה שׁוֹרָה בְּכָל כָּחוֹ", אונז זיך שטאלקָן מיט אלעַה בחוץ נִשְׁטַץ זוֹ יְזִין דְּפַעֲסָט; ווען מען אַיז פֿרַילִיך דְּעַמְּאָלָט אַיז דָּא פְּלַאיַּץ פָּאָר דִּישׂ שְׁכִינָה הַקְּדוֹשָׁה, בְּיַם אַיְגַּעֲרָשָׁן שְׁטִיטִים דְּךְ הַמִּסְטָא אַז, אַיז וְחַדְוָה בְּמַקְמוֹ, ווען אַמְּנַטֵּש אַיז פֿרַילִיך קָעָן דָּר צוֹקוּמָעָן צוֹ דִּיבְּגַעַשׂ מְדִירִיגּוֹת, ווען מען אַיז פֿרַילִיך גַּיטִּית מַעַן אַזְוֵּס פָּן אַלְעַץ אַזְוֵּת אַזְוֵּס אַלְעַם שְׁלַעַטְסָס, אַזְוֵּי וְעַס שְׁטִיטִים (שְׁאַזְוֵּן, כ): "כִּי רְשַׁמְּהָה מְאָאָר", וּבָרְשָׁמָה שְׁמָה וְיַיִן מַעַן אַזְוֵּס פָּן אַלְעַטְסָס לְבָרְשָׁמָה דְּבָרְשָׁמָה.

דער צוועיטער צוים איי התבוננות: דער רבִי האט אונז געגעבען אָ גְּרִינְגָּעַ וְרַעַגְּ וְרַיְאַזְוִי פִּיר זָאַלְן

קענען נאנט ווען צום איבערשטן. אמאל האט מען געדארפט טון שווערטע בעבורות צו קענען זיין נאנט צום איבערשטן. מען האט געדארפט פאסטען אונז זיך מספֿג זיין וכוי כי קען האט זוכה געועז זיך איפריהיבן אכיפס פון די וועלט אונז גענטער צום איבערשטן. ביז דער רבִּי איז געקומען אין אונז געגען וועג פֿון דער גינגען דער רבִּי זאנט (יקיש מירער). חלק ב. ס.ב. כה: "ההובודות היא מעלה עליינה ודרולה מן הכלל"; א. מענטש זאל ויך אויסשטעסן זיין הארץ מילין איבערשטן איז די שפראן וואס ער איז באקוועס צו רעדן, קדרב איש אל רעה, אוזו ווי מען שמעוועט קיט אאנטער חבר. אים אליעס ערצעיל, אלע ואכן וואס טוט אונז אלע מעשים אמן מוחשובת איז וואס דער יצער.

או מאיו און שטראָב מיט די צוּרְיוֹן פֿרְגִּילְיָה, מען פרְפִּירְט אָן זַיְנוּ מֵאָזֶה וְאָז

**מען פְּרִידִית זַיְד מִיטָּ דָעַם וּוֹסֵס מִיר עֲזַעַן אַיזִ'שָׁע קְרִינְדָּעַ, מִיר עֲזַעַן נִישְׁטָה קִין גּוּים, מִעַן**

דָּרָא אֶרְצֵי צִים אַיִלְבָּרְשָׁן מִעַן דָּרְצָנִילְט אַיִם אַלְעָס וּוָס גִּיט אַרְבָּעָר, דָּעַמְּלָת אַיִם מַעַן זֹהֶה

אוריינט צו גיינ דען – דעם שפאלן בירקל אָן קיין פחרדים אונן אָן קיין שערק. מען ווערט זיךער מיט פראָלָאָזֶט זיך אויפֿן אייבערשְׁטַן, דעםְאָלָט האָט מען נישט קיין שום פְּחַדִּים, אָזֶוּ ווי זעד היליגנער רבִּי זאגוּן פְּרַטְּהַגְּתָּן זונְטָהָן: "מי שיעש לְבָהָן, אֵין לוֹ שָׁוֹם פְּחַדִּים" – ווערב עס האָז

**בבטחון** היא נישת קניין פחדים פון קרייגם; ווילר ערד וויסט או דער איזערשטער אין מיט אים, בי אים

אנו נשבין איזון ערך ביגט איזין וינגע הענין, איזו ווי דוח נזקען נאנט הילס לאם: "כגמל עלי' איזו כפכם עלי' נפשי", איך בין וויא קינד וואס פארלאוט ייך אוירפ די מאמען אונ קיין שום דאגות אונן און קיין שום

**ךער איבערשטער זאל העלפֿן זאלסַט האָבע הצלחה אַין אלע ענניַים.**  
(עזמנָא אַנְטוֹן וָהַתְּשִׁיבָּע)

**דר איבערשטער זאל העלפּן זאלסט האבן האצלה אין אלע עננין.**  
(עטחו אומסיה ראה תש'ה)

>>> פלע שיעורים וואס אונשי שלומינו פלען האבן אין דעם  
חוֹדֵשׁ. ווערד עס לאזט זיך נישט נארון פרובייט ארייניצאפאן  
איין זעם חודש צו ענדיגן גאנץ תנ'ה, אלע רביניס טפרים,  
תיקוני זהה, ששה סדרי מושנה, הילכות פון די ימים נוראים,  
און נאך און נאך, און דאס אייז שיין אויסער די אלע  
שיעורים וואס מען האט שיין פון א גאנץ יאר, אייז ווי  
בליבט נאך איפער עפֿעס צייט צו פאָרברענגען דעם ווֹדֵשׁ?  
מען זעט אַפְּילוֹ אַיִן די פֿלעצער וואו עס אייז נישט  
איינגעפֿירט צו זאָנגן יומֶן פֿיפור קְטָן יעדן ערב דאַשׁ ווֹדֵשׁ,  
זאגט מען עס אַפְּער אַבְּער אַבְּרָאַל עַרְבָּר אַשׁ ווֹדֵשׁ אלול, ווֹיל  
ווען עס קומט ווֹדֵשׁ אלול באַקּוֹמֶט וְעַדְרָאַיד אַ הרהוֹ  
תשובה, עידער וויל קשובה טוֹהָן אַוְן צוֹרִיק קומען צום  
אייבערלעטען.

אל תפנו אל האלילים

עַד דָּרְיִיט זֶה אֲרוֹם אֲסִיפֵּת שׁוֹמְנָה וְאַסְטִילְתָּה גְּזַעַגְתָּה  
אוֹפִּינְגְּ פּוֹסָק "אֶל תְּפִנוֹן אֶל הַאֲלִילִים", אֵז מַעַן זֶה בְּשִׁיטָה  
מַאֲכִין קִיּוֹן וּרוֹסְקָע עַסְקָפָן חֻזְשָׁ אַלְלוֹ. דָּאֵס טָאֵר נִישְׁתָּמָעָן  
אַגְּנָן, אַזְּאָה טַיְירָעָה חֻזְשָׁ וְאַס אַזְּ אַיְבִּיגְגָּו וּנוֹעָן אַגְּנָעָנוּמָעָן  
בְּיַיְלָה יְשָׁרָאֵל אַלְסָק אַצְּיִיט פָּוֹן חַשְׁוָבָה אַזְּ זֶה פָּאַרְכָּעָסָעָרָן  
דַּי מַעַשִּׁים, קָעוּן מַעַן אַס בִּישְׁתָּה אַזְּוּעָקָמָן מִיטָּה אַזְּוּרְטָל.  
אַדְעָדָעָה האַבְּן גְּזַעַגְתָּה אֵז דָּעָר טִיְּתָשׁ גִּיטָּה אַזְּיָחָר אַזְּיָחָר  
עַמְּ וְזָאָס גְּזַעַגְתָּה וְזָוִילָן אַיְנִינְגְּ פְּרִין אַיְגִּיְיָה מַהְגָּה אַזְּ מַעַן  
מַאֲכִין בִּישְׁתָּה חַתְּנָה אַזְּנָה חֻזְשָׁ אַלְלוֹ, אַזְּנָה מַהְגָּה אַזְּנָה  
יְנָוָאָרָן אַזְּ מַעַן זֶה בִּישְׁתָּה מַאֲכִין קִיּוֹן עַסְקָפָן חֻזְשָׁ אַלְלוֹ.  
דָּאֵס קָעָן שְׂוִין אַיְזָוִין אַמְּתָה, אַזְּאָה מַהְגָּה שְׁטִיעָתָן בִּישְׁתָּה אַזְּ  
עַרְעָץ, אַס אַיְזָוִן דִּי הַלְּכָה אַזְּנָה קָעָנוֹן שְׁלָחוֹן עַרְעָה, עַס  
וּוּעָרְטָה נִישְׁתָּה דַּעֲרָמָאנְטָן אַזְּנָה קִיּוֹן שְׁוֹם פּוֹסָק אַזְּ מַעַן זֶה בִּישְׁתָּה  
חַתְּנָה מַאֲכִין חֻזְשָׁ אַלְלוֹ. פּוֹקְטָה פָּאַרְקָעָרטָה, דָּעָר חֻזְשָׁ אַזְּ  
מַסּוֹלָגְפָּר אַלְעָס, אַזְּ אַיְזָקְפָּר חַתְּנָה מַאֲכִין.

וואריל אין פאר דעם מענטש וואס נונצט אויס דעם חוויז  
וועס דאריך צו זיין, מיט אסאך בעטן דעם איינטערישן, מיט  
אסאך עלערען תורה. אודאי דאריך מען התהזהות אויר דעם  
און, וויל אסאך מאל נעטט מען זיך אונטער צו ענדין  
אסאך שענודין צו ענדין צו ענדין אונגעאנגן, דאריך מען וויל איב  
מען האטעס נישט גענדיגט חודש אלול קען מען ער נאך  
משלים זיין בז שמחת תורה, און אויב מען האטעס נישט  
יענונגדייגט בז שמחת תורה קען פער נאך משלילים זיין בז  
זאת חנוכה וואס איז נאך א המשך פון די ימים נוראים, איזו  
וועז די ספרים הקדושים שרייבן, מען טאר אבער נישט ווען  
צובראנן פון קיין שום זיך.

**בגשניות וברחניות.**  
 (شيخوت מורה"ש חלק ב' וחלק ט' ערך אלול)

וגם רואו מסקנת הענין אין די אנדערע האנט, וויל' יי' האבן נישט געוואלאט פאפראנסן אפליל נאר אין טאג צו לעדרנען מסכת הענין.  
וואו דו בחורום עונען נאר אונגעומן, מיל' יי' די פעריר ספאנציגע, מיל' אין איז איז סטאטאנציגע, מיל' אין אנדערע קעטט מיט אונדריסט, האבן אלע געעדערינט ד אונצע מוסכט, וויל' יי' ד אולע מומלויים און שווערטינט.  
ווען יי' שטודיעמעס האבן אונכיגלאאט אין מען האט שיינענדליך געקענט זיך צוירק קערן איז קעטט, איז אבער נאכלאי' נישט געווען קיין לעקטער אין קעטט. אונער די בוחרום האן וויטער בעומט נעדנדן ד אונצע מסכת עידן אונר, און צו שיין פון ליכט עונען ד בחורום געווען יי' אין די שפערט נאכט עונעה און וועלעטיט פֿרְנִיגּ און לאט נומא אונז ארך אלטרא גנורא, להעשה האבן די בחרום איסיגעperfיט און האבן זוכה צו ענין פערציג מאל

מכסת תענית, יעדן טאג כי רראש השנה. צדק גור והקב"ה מקרים, גלייר אך ראש השנה האבן אנגעוויבן ווערט התנים יאשכין, אונן אין לוי פונז וויטער זון תשע"ב, האבן אלעל בחורים געטראט, יעור יאושט שומבורג לישס להחארה אונאנזיאוילומע ערלייטיג איזערשט שומבורג לישס להחארה.

במושד ד' יונת ומטען מונע מהט עס ומטען מונע מהט איר יעולדן די פרישׁע בחורום האבן יעודם איר גענדיגט מסכת הענין פערציג מאלן פון חמשה עשר אבא בי' ראש השנה, און פון ב' פלע שיידוכים עונע געשלאסן געווארן און דעם זוכות און לוייך פון די און. אונז פלייע בחורום פון אעדיעו שביבות, ואס האלטונג מיט און דרישת און שערוים פונס אש שביבה שליט' א', והאון זיך צוועכאפט צו דעם, זיך האון זיך געלערנט מסכת הענין פערציג מאלן, און יונען "ה" האיך געהאלטן געווארן מיט .....

